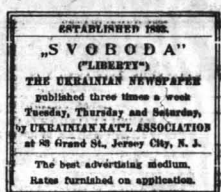




СВОБОДА



Урядовий орган Українського Народного Союзу

— "SVOBODA" —

Official organ of Ukrainian National Association.

РІК XXVII

ДЖЕРСІ СІТІ, Н. Дж., ЧЕТВЕР, 5-го ЧЕРВНЯ 1919.

Ч. 66.

№

VOL XXVII

JERSEY CITY, N. J. THURSDAY, JUNE 5, 1919.

No. 66.

АВСТРИЙСЬКІЙ ДЕЛЕГАЦІЇ ВРІЧЕНО МИРОВІ УСЛІВ'Я.

Поляки і Румуни злучилися разом, щоби розпочати наступ проти України.

Німецькі війська готовлять ся до кровавої розправи з Поляками.

БОЛЬШЕВИЦЬКЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО ДОНОСИТЬ ПРО ВЕЛИКУ ПОБІДУ НАД ВІЙСКАМИ КОЛЬЧАКА І ДЕНІКІНА.

ВІСТІ З УКРАЇНИ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on June 4, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

ПОЛЯКИ ПОЛУЧИЛИ СЯ З РУМУНАМИ ПРОТИ УКРАЇНЦІВ.

Розпочнуть спільно воєнні операції на Подоллі і в Бессарабії.

КОПЕНГАГЕН, 31. мая. — Телеграми з Відня доноситься, що польські війська, заввавши всю територію, включаючи Станіславів, де був осідак західно-українського правительства, запланували собі тепер спільне румунських військ на спільний фронт проти большевицької армії в Бессарабії і на Подоллі.

ПОЛЬСЬКІ І РУМУНСЬКІ ВІЙСЬКА ПОЛУЧИЛИ СЯ РАЗОМ НА БУКОВИНІ.

ВАРШАВА, 2. червня. — Польські війська в Галичині получили ся разом з румунськими військами на Буковині, як се доноситься внішній рапорт польського генерального штабу.

Се довершено після здобуття Поляками Станіславова.

ПРОТИБОЛЬШЕВИЦЬКІ ЗАВРУШЕННЯ НА УКРАЇНІ.

Ген. Трепов на чолі збунтованих військ в Київщині.

ЛОНДОН, 29. мая. — Бездротна телеграма з Москви доноситься про вибух большевицьких заворушень на Україні під проводом сина бувшого київського губернатора, ген. Трепова, який оперує в околиці, віддаленій 35 верст від Білої Церкви.

БОЛЬШЕВИЦЬКІ ВІЙСЬКА ВІДЗІСКАЛИ ХЕРСОН.

Перед здобуття міста прийшло до закінчення боротьби.

ЛОНДОН, 3. червня. — Російська бездротна телеграма з Москви доноситься, що большевицькі війська завняли місто Херсон, на північний схід від Одеси, що закінчили боротьбу в північ.

Недавно доносили вісті, що ген. Грегорієв на чолі збунтованих військ підняв протиправозволяю проти большевицьких в північній Херсонщині. Вістка в повисше наведений телеграмі відноситься як правдоподібно до боротьби з ген. Грегорієвим, який заборужував відомим большевицької армії, котра знаходиться ся в Одесі і Бессарабії.

ЦІЛИЙ ДОНЕЦЬКИЙ БАСЕЙН В РУКАХ БОЛЬШЕВИКІВ.

Армія ген. Денікіна мала побити большевицьких над Маничом.

ЛОНДОН, 29. мая. — Воєнне бюро доноситься, що армія добровольців ген. Денікіна віднесла дня 9. мая побіду над большевицькими над рікою Маничом (відноситься до Азовського моря), звиниши в погоню 3,500 большевицьких і здобувши склад зброї, в якому було 1,500 кріс, 13 гармат і 50 машинних кріс.

Натомість знову большевицькі війська прогнали армію добровольців з басейну донецького, який нині знаходиться ся в цілості в руках большевицьких.

(В донецький басейн знаходиться ся найбільш копалини угля і заліза на Україні).

В РОСІЇ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on June 4, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

БОЛЬШЕВИКИ ДОНОСЯТЬ ПРО ПОБІДУ НАД АРМІЯМИ АДМ. КОЛЬЧАКА І ГЕН. ДЕНІКІНА.

Чернівці заявляють, що вісті про побіду протибольшевицьких армії є неправдиві.

БУДАПЕШТ, 31. мая. — Большевицька бездротна телеграма подала нині урядовий зв'язок міністра справ, Черніра, про воєнне положення в Росії.

Зв'язок Чернівців, поданий від відомо угорського комуністичного правління, звучить:

«Я одержав вістку, що правительство альянсу рішили призначити і дати поміч правительству адм. Кольчака. Тому маю бажання є, щоби американський загаль довався ся правду про розголошений наступ армії Кольчака. Париські круги не допускають правдивих вістей до през. Вілсона. Париська преса помагає про се нарочито неправдиві вісті.

«Армія адм. Кольчака не перериває наступу. Але навапика, вона утворює в нещадні напад. Положене Кольчака з кожним днем гірше.

«Щодо положення в Петрограді, вісті, які доносили про палення і висадку вантажів в аероплані, як також вісті про опорожнені міста є зовсім неправдиві. Петроград є нині в таборі оружних сил. Робітничі зоружили ся і що дин відбивають військові входи. Навіть жіночий вступлюють в ряди армії. Батаalion петроградських робітників приносивши неприятели, який наступав в околиці Гатчині, до відвороту.

«Помимо тактичних місцевих успіхів ген. Денікіна наші війська на південному фронті посуваються ся постійно даліше наперед.

«Вісті про ріжні зміни щодо нашої політики є неправдиві. Наша політика була все одною і такою. Ми були і є готові розпочати переговори в справі миру. На нас є спадина війна за пролуду криві. Ми через все час вели боротьбу в самообороні. Всі ті вісті, як також вісті про наше критичне положення є зовсім неправдиві. Всі ті брехні мають на чині випустити на Вілсона, щоби він згодив ся на військову інтервенцію в Росію, яка є протинна інтервенція Злучених Держав.

«В імені правди прошу вас подати мій заміт до відомо американського загалу».

През. Вілсон буде ждати на зв'язок американського посла.

ПАРИЖ, 1. червня. — Президент Вілсон не зробить жадного кроку в справі призначення правительства Кольчака, доки не одержить зв'язку від американського посла, Морріса, який чинив за Токіо до Омська, щоби привести справу на міжнародний дискусію з членами омського правительства. З причини, що рух на сибірський зв'язки є утруднений, міне що найменше тиждень, поки посол одержить зв'язок до Омська.

Загальне переконання є, що адм. Кольчак прийме усяві, поставлені йому мировою конференцією. Правдоподібно однак, правительство буде старатися ся щодо зміни деяких умов, як приміром призначення автономії багатишмих країв, захватиської і захватиської області. Московські політичні круги, які заступають в Парижі правительство Кольчака, а які працюють всіма силами над приверненням «єдиної і незрозумілої» Росії, добувають в наданню автономії Туркестану і

Кавказови віддані тих країв під контроль Англії. (Туркестан продуктує бавовну, і на Кавказі знаходиться ся великі копалини нафти).

Керенський і його прихильники протиправлять ся призначенню правительства Кольчака, вважаючи його за монархіста і не маючи до нього довіри, що він сповнить поставлені йому умови.

Наступ протибольшевицьких військ на Петроград задержаний.

ЛОНДОН, 3. червня. — Нинішня телеграма з Копенгагена доноситься, що фінські і естонські війська здобули Петроград. Англіський воєнне бюро вважає сю вістку за неправдиву і доноситься, що останні вісті вказують, що загаданий наступ на Петроград зівстав задержаний.

Американці опускають Архангельськ.

ЛОНДОН, 3. червня. — Большевицька бездротна телеграма з Москви доноситься, що американські війська опорожнили Архангельськ.

В ПОЛЬЩІ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on June 4, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

НІМЕЦЬКИНА ЛАГОДИТЬ СЯ ДО ВІЙНИ З ПОЛЬЩЕЮ.

Нинішні заповіляють кроваву розправу з Поляками.

БЕРЛІН, 1. червня. — «Західно-прусські війська утворили кілька армій, які стоять під начальною командою ген. Оттона Білову».

Таку вістку подають часописи, зазначаючи, що ціле німецьке населення у східній і західній Пруссії з поспіхом готовиться ся до кровавої розправи з Поляками.

Серед німецького населення в загаданих провінціях панує дуже панистий настрій. «Ми, Німці, скоріше, зуміємо собі поради», пише «Тегельх Рундшау». «Ми можемо заповнити Польщу, як також альянсу, що польський загальний наступ натрапить на опір, якого Польки не будуть вміти зломити. Східні Німці будуть боронити своєю вітчизною оружем. Коли би Польки і альянсу пробували силою вступити до наших територій, свій будь свидком крамів незвичайно страшною.

Нинішні війська перейшли границю Польщі.

ПАРИЖ, 3. червня. — Польський прем'єр Падеревський одержав нині телеграму, яка доноситься, що німці військ перейшли польську границю на річці Лік-Ригорд.

Телеграма долає, що сила німецьких відділів незначна та що польські війська ставлять успішно опір.

Литовці протестують проти польського наступу на Литву.

ВАШІНГТОН, 3. червня. — Литви заявляла від мирової конференції, щоби задержала діяльність армії Галера на Литві. Менше Польки розпочали

ширити в околиці Вильні і Гораду протидивісний пропаганду в тім цілі, щоби задержати оба сі міста під польським пануванням.

Перший польський генеральний консул в Зау. Держав.

ВАШІНГТОН, 3. червня. — Перший польський урядник, якого признали Злучених Держав, є Константин Бушинський. Він отримав нині своє легітимне заступництво секретаря загр. справ, Полков, яко генеральний консул Польщі. Його одіомом буде Ню Йорк.

Польські війська одержали приказ не переслідувати Жидів.

ПАРИЖ, 2. червня. — Телеграми з Варшави доноситься, що польські війська одержали приказ, щоби задержали ся від насильства.

них протидивісних демонстрацій.

Жиди закликають Падеревському брехню.

НЮ ЙОРК, 3. червня. — Комітет оборони Жидів в Польщі, на чолі которого стоїть Натан Штраус, оголосив вчора заяву, в якій відноситься, що зі зв'язку Падеревського виходить, що він сам не знає, що дієть ся у його власній державі. Штраус, покладаючи ся на зв'язок Падеревського, який заявив, що чин дієть про один погром в Польщі, каже:

«В таким случаю було обов'язком Падеревського провірити доноситься про погроми і заскрити огни завізства, які гайбиво вкривають його адміністрацію. Польські завізства викликають обурення в цілім світі і спричинили багато протестів».

Відповідляючи на повисше Падеревського, який принищує всі вісті про погроми німецької пропаганди, Штраус заявляє:

«Погроми, які се зазиває Падеревський, мали місце поза границями Польщі, як приміром в Гомелі. Се правда, але се не заперечує факту, що погроми відбули ся в помер 120 місцевостях в Галичині і Польщі. Падеревський опрацьовує ся, казуючи, що у Львові Українці повстали багато звізств. Можливо, що се правда, але помімо того фактом позистає, що польські війська під проводом польських офіцерів допустили ся страшних злочинів у Львові в днях 26 і 28. палодаста.

«В Писку, як се зазиває Падеревський, було одне покрово смертю, між тими і Жидів, а де се було «конечним вислідом війни». Треба дуже сумнівати ся, чи війська конечності наважували вибрати 35 Жидів з поміж 50 горожан і розстріляти їх без пересуду і розправи».

У ФІНЛЯНДІ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on June 4, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

У ФІНЛЯНДІ ВІДКРИТО БОЛЬШЕВИЦЬКИЙ ЗАГОВІР.

ЛОНДОН, 3. червня. — У Фінляндії відкрито російський большевицький загаль, в наслідок якого багато осіб узято під арешт, як се доноситься телеграма з Гельсінгфорсу.

До Фінляндії переїхали російські большевицькі на чолі кількох міліонів марок. Большевицькі представники в Гельсінгфорсі роздали на агітацію 3,000,000 марок. Поміж безробітних роздали велику кількість оруж. Завжди державні бунт в причини останніх пойд в Росії на якийсь час відложено.

Переговори між фінськими большевицькими і фінським правительством.

ГЕЛЬСІНГФОРС, 3. червня. — Представники фінських большевицьких прибули до пристані Ревель на переговори з делегатами фінського правительства. В переговорах бере також участь англійський консул.

Делегати фінських большевицьких мають зразу пробити на поклад англійського корабля, але описали план змінені і яко місце переговорів визначено Ревель.

З МИРОВОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on June 4, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

АВСТРИЙСЬКІЙ ДЕЛЕГАЦІЇ ДОРУЧЕНО МИРОВІ УСЛІВ'Я.

Австрійська республіка буде числитися всего 6,000,000 мешканців.

СТ. ЖЕРМЕН, 2. червня. — Нині вручили представники союзних держав австрійській делегатації мирові умови, визначаючи 15-денний речення на відповідь.

Головні умови в мировому договорі з Австрією.

Австрія, яка числила перед війною 241,000 квадратних миль території, буде зменшена до 50,000 квадратних миль. Населення Австрії, яке числило 56 міліонів, буде тепер числитися всего 6 міліонів.

Від давньої австро-угорської монархії відділено Угорщину, Чехо-Словаччину, Юго-Славію і поменш держави, яких незазвичайність австрійська республіка має признати.

Австрійська республіка годить ся на конституцію ліги народів і на мирові договори, які будуть заключені з Болгарією і Туреччиною; унаслідок мирової угоди в Бресті Литовським.

Видача винуватників війни перед суд союзних держав.

Економічні умови і гарантії свободи переїзду, подоби до умови, які містяться ся в договорі з Німеччиною.

Повна свобода для релігійних, національних і явних меншин.

Австрія зріється ся всімх прав поза Європою.

Демобілізація морської і воздушної флоту та віддані їх союзним державам; заборона будувати підводні лодки.

Признання границь Болгарії, Греції, України, Польщі, Румунії, Чехо-Словаччини і Юго-Славії після рішення союзних держав. Границя австрійсько-італійська буде установлена півнішше.

Заборона висилати діти до чужих держав.

Австрія зріється ся всімх права до відшкодування супроти альянсу і їх союзників.

(Про Галичину, зокрема про Україну нема в цілім договорі найменшого згадки. Згадується ся лише про угорську Русь, що вона яко автономна провінція має ввійти в склад чехо-словачької держави).

МИРОВА КОНФЕРЕНЦІЯ ВІШЛЕ НІМЕЦЬКИНІ УЛЬТИМАТ.

Закадає від Німеччини, щоби вона до 25. червня підписала мировий договір.

ПАРИЖ, 2. червня. — В п'ятницю доручили прем'єр Клемансо в імені мирової конференції представителів німецької делегатації, тр. Брокдорф-Ранцов, відповідати на німецькі протипредпожени.

У відповідь буде сказано, що мирова конференція відкидає німецькі протипредпожени. Рішучо буде відмітлено ся у ті відповіді ультимат мирової конференції, в яким буде поставлений речення по день 25. червня, в протвоту которого німецька делегатація мусить підписати або відкинути мировий договір.

МІЖНАРОДНІ СОЦІАЛІСТИ ВИЗВАЮТЬ ДО ЗАГАЛЬНОГО СТРАЙКУ У ВСІХ ДЕРЖАВАХ АЛЯНТУ.

Загальний страйк має бути протестом проти мирових договорів.

РИМ, 2. червня. — Інтернаціональні соціалісти, які відбувають тут наради, ухвалили вивести робітників у всіх краях альянсу до загального страйку, яко протест проти мирових договорів.

На нарадах промовляли італійський посол Турати, французький посол Ломонет і провідник англійських робітників Мекс. Понсод.

В СЕРБІ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on June 4, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

Запорушення в Сербії.

МЕДЮЛІН (Італія), 30. мая. — В Блаторді проголошено воєнний стан з причини сильного поширеного агітації соціалістів в наслідок ув'язнення радикальних провідників в Сербії. Між військами і робітниками вийняв мажор зразу пробити на поклад англійського корабля, але описали план змінені і яко місце переговорів визначено Ревель.

В ІТАЛІЇ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on June 4, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

Італія не хоче бороти ся проти російських большевицьких.

ПАРИЖ, 3. червня. — Телеграми з Генуї доноситься, що італійська злігота корабля «Мартинович», який є в службі під міжальянським припором, заявила, що радше дасть ся ув'язнити або застрелити ніж ужити себе до боротьби для знищення російської революції.

[illegible]

COMPANY, Dept: H.,
- - - - - CHICAGO, ILL.
дої місцевості. 54634

